



Správa železniční dopravní cesty

České dráhy, a.s.  
železniční stanice

# PŘEDMĚŘICE NAD LABEM

## Příjezdy a odjezdy vlaků

Platí od 11.12.2011 do 08.12.2012

Příjezd	Odjezd	Vlak		Z	směr →	do	Poznámky	Nást.	Kol.
		Druh	Číslo						
4.34	4.35	Os	6201	Jaroměř( 4.20)		Pardubice hl.n.( 5.04)	Jaroměř-Hradec Králové hl.n. jede v ⑥ a 1., 8.V., 5.VII., 28.IX., nejede 7.VII., 29.IX.; Hradec Králové hl.n.-Pardubice hl.n. jede v ⑥ a †, nejede 25.XII., 1.I.; 🚲		
4.40	4.41	Os	6203	Jaroměř( 4.26)		Pardubice hl.n.( 5.12)	jede v †; 🚲		
5.15	5.16	Os	6205	Jaroměř( 5.00)		Pardubice hl.n.( 5.47)	jede v †; 🚲		
5.14	5.17	Os	6248	Hradec Králové hl.n.( 5.10)		Jaroměř( 5.32)	jede v †		
6.05	6.06	Os	6252	Hradec Králové hl.n.( 6.01)		Jaroměř( 6.21)	jede v ⑥ a †, nejede 25.XII., 1.I.; 🚲		
6.17	6.18	Os	6251	Jaroměř( 5.58)		Hradec Králové hl.n.( 6.23)	jede v †, nejede 27. – 30.XII.		
7.03	7.04	Os	6254	Hradec Králové hl.n.( 6.59)		Jaroměř( 7.20)	●; jede v †; 🚲		
7.19	7.19	Os	6209	Jaroměř( 7.00)		Pardubice hl.n.( 7.57)	🚲		
8.22	8.22	Os	6253	Jaroměř( 8.02)		Hradec Králové hl.n.( 8.27)	jede v †; 🚲		
8.40	8.40	Os	6202	Pardubice hl.n.( 8.04)		Jaroměř( 8.59)	●; 🚲		
9.18	9.18	Os	6211	Jaroměř( 9.00)		Pardubice hl.n.( 9.57)	🚲		
10.42	10.43	Os	6204	Pardubice hl.n.(10.04)		Jaroměř(10.59)	●; 🚲		
11.15	11.16	Os	6213	Jaroměř(11.01)		Pardubice hl.n.(11.57)	🚲		
12.40	12.40	Os	6206	Pardubice hl.n.(12.04)		Jaroměř(12.59)	●; 🚲		
13.18	13.18	Os	6215	Jaroměř(13.00)		Pardubice hl.n.(13.57)	🚲		
13.35	13.36	Os	6256	Hradec Králové hl.n.(13.31)		Jaroměř(13.57)	jede v †, nejede 23. – 30.XII., 2.VII. – 31.VIII.; 🚲		
14.22	14.22	Os	6255	Jaroměř(14.02)		Hradec Králové hl.n.(14.27)	jede v †, nejede 23. – 30.XII., 2.VII. – 31.VIII.; 🚲		
14.40	14.40	Os	6208	Pardubice hl.n.(14.04)		Jaroměř(14.59)	●; 🚲		
15.17	15.18	Os	6217	Jaroměř(15.00)		Pardubice hl.n.(15.57)	🚲		
15.35	15.36	Os	6258	Hradec Králové hl.n.(15.31)		Jaroměř(15.57)	jede v †, nejede 23. – 30.XII.; 🚲		
16.22	16.22	Os	6257	Jaroměř(16.02)		Hradec Králové hl.n.(16.27)	jede v †, nejede 23. – 30.XII.; 🚲		
16.42	16.43	Os	6210	Pardubice hl.n.(16.04)		Jaroměř(16.58)	●; 🚲		
17.18	17.18	Os	6219	Jaroměř(17.00)		Pardubice hl.n.(17.57)	🚲		
17.35	17.36	Os	6260	Hradec Králové hl.n.(17.31)		Jaroměř(17.57)	jede v †, nejede 23. – 30.XII.; 🚲		
18.22	18.22	Os	6259	Jaroměř(18.02)		Hradec Králové hl.n.(18.27)	jede v †, nejede 23. – 30.XII.; 🚲		
18.41	18.42	Sp	1862	Pardubice hl.n.(18.04)		Jaroměř(18.58)	🚲		



Správa železniční dopravní cesty

České dráhy, a.s.  
železniční stanice

# PŘEDMĚŘICE NAD LABEM

## Příjezdy a odjezdy vlaků

Platí od 11.12.2011 do 08.12.2012

Příjezd	Odjezd	Vlak		Z	směr →	do	Poznámky	Nást.	Kol.
		Druh	Číslo						
19.15	19.16	Os	6221	Jaroměř(19.01)		Pardubice hl.n.(19.57)	Jaroměř-Hradec Králové hl.n. nejede 24., 31.XII.; Hradec Králové hl.n.-Pardubice hl.n. jede v ⑥ a †, nejede 24., 31.XII.;		
21.08	21.09	Os	6212	Pardubice hl.n.(20.34)		Jaroměř(21.25)	Pardubice hl.n. – Hradec Králové hl.n. v †, kromě 5., 6.VII., 28.IX., 17.XI.;  Pardubice hl.n. – Hradec Králové hl.n. v ① – ⑥;Hradec Králové hl.n. – Jaroměř		
22.43	22.44	Os	6264	Hradec Králové hl.n.(22.39)		Jaroměř(23.00)	jede v †		

### VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION:

**Druh vlaku**  
**SC** SuperCity, vlak vyšší kvality / SuperCity, Qualitätszug / SuperCity, a higher quality train  
**EC** EuroCity, vlak vyšší kvality, možnost rezervace míst / EuroCity, Qualitätszug, Platzreservierung möglich / EuroCity, a higher quality train, reservations possible  
**IC** InterCity, vlak vyšší kvality, možnost rezervace míst / InterCity, Qualitätszug, Platzreservierung möglich / InterCity, a higher quality, reservations possible  
**EN** EuroNight noční vlak vyšší kvality / EuroNight, Nachtzug, Qualitätszug, / EuroNight, a night higher quality train  
**Ex** Expres, vlak vyšší kvality, možnost rezervace míst / Express, Qualitätszug, Platzreservierung möglich / Express, a higher quality train, reservations possible  
**R** Rychlík / Schnellzug / Fast train  
**Sp** Spěšný vlak / Eilzug / Regional fast train  
**Os** Osobní vlak / Regionalzug / Local train

**Omezení jízdy**  
 pracovní dny / Arbeitstage (gewöhnlich Montag bis Freitag) / working days (usually from Monday to Friday)  
 neděle a státem uznané svátky / Sonntage und Feiertage / Sundays and holidays confirmed by the state  
 dny v týdnu (pondělí-neděle) / Wochentage (Montag-Sonntag) / days of week (Monday-Sunday)

Nástupiště = Nást. = Bahnsteig / platform  
 Kolej = Kol. = Gleis / track  
 Platí od = Gültig ab / Valid from  
 od = ab / from  
 do = bis / to  
 z = von / from  
 v = in / on  
 denně = täglich / daily  
 jede = verkehrt / operating  
 jede v = verkehrt an / operating in  
 nejede = verkehrt nicht / not operating  
 nejede v = verkehrt nicht in / not operating in  
 a = und / and  
 a od = und ab / and from

OMĚNA NÁSTUPIŠTĚ A KOLEJE VYHRAZENA / ÄNDERUNG DES BAHNSTEIGES UND DES GLEISES VORBEHALTEN / THE NUMBER OF PLATFORM AND OF TRACK IS SUBJECT TO CHANGE

**Další informace o vlaku**  
 úschova během přepravy / fahrende Gepäckaufbewahrung / a mobile left-luggage car on the train  
 úschova během přepravy; možnost rezervace místa pro jízdní kolo / fahrende Gepäckaufbewahrung; Platzreservierung für Fahrrad möglich / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible  
 úschova během přepravy; povinná rezervace místa pro jízdní kolo v období od 1.IV. do 31.X., mimo toto období možnost rezervace místa pro jízdní kolo/ fahrende Gepäckaufbewahrung; Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz von 1.IV. bis 31.X., sonst ist die Fahrradstellplatzreservierung möglich / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space in the period from 1.IV. to 31.X. compulsory, reservation of bicycles space possible outside this period  
 rozšířená přeprava spoluzavazadel, především jízdních kol / Beförderung von Mitgepäck, vor allem von Fahrrädern / an extended carriage of registered luggage, especially bicycles

rozšířená přeprava spoluzavazadel, především jízdních kol; možnost rezervace místa pro jízdní kolo / Beförderung von Mitgepäck, vor allem von Fahrrädern; Platzreservierung für Fahrrad möglich / an extended carriage of registered luggage, especially bicycles; reservation of bicycles space possible  
 rozšířená přeprava spoluzavazadel, především jízdních kol; povinná rezervace místa pro jízdní kolo nebo místa pro cestujícího s jízdním kolem / Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz oder Platzreservierung für Reisenden mit Fahrrad / an extended carriage of registered luggage, especially bicycles; reservation of bicycles space or space for a passenger with bicycle compulsory  
 přeprava jízdních kol jako spoluzavazadel je vyloučena / Fahrradmitnahme nicht möglich / bicycles as registered luggage not allowed  
 nutno zakoupit místenku / platzkartenpflichtiger Zug / compulsory reservations  
**R** možno zakoupit místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible (u **EC**, **IC** a **Ex** se zvlášť neoznačuje / bei **EC**, **IC** und **Ex** wird die Möglichkeit der Platzreservierung nicht gesondert angegeben / **EC**, **IC** and **Ex** trains are not extra indicated)  
 lůžkový vůz / Schlafwagen / a sleeper  
 lehátkový vůz / Liegewagen / a couchette coach  
 vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon  
**1. 2.** u vlaků kategorie **Sp** a **Os** - ve vlaku řazený k sezení vozy 1. i 2. vozové třídy / Eilzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse / trains of **Sp** and **Os** categories consist of 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> class coaches  
**2.** u vlaků kategorie **EN**, **R** - ve vlaku řazený k sezení pouze vozy 2. vozové třídy / EuroNight bzw. Schnellzug fährt in Sitzwagen nur 2. Klasse / trains of **EN** and **R** categories consist of 2<sup>nd</sup> class coaches only  
 přímý vůz / Kurswagen / through coach  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform  
 restaurační vůz / Speisewagen / restaurant  
 bistrovůz / Bistrowagen / Bistro car  
 občerstvení roznáškovou službou / mobile Minibar / mobile snack-bar  
 vůz nebo oddíl vyhrazené pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years  
 vlak nečeká na žádné přípoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections  
 vlak čeká na zpožděné vlaky, které dojedou do času jeho pravidelného odjezdu / Zug wartet auf verspätete Anschlusszüge, die bis zu seiner planmäßigen Abfahrtszeit ankommen / the train waits for delayed trains that arrive up to the time of its regular departure  
 specifický způsob odbavování cestujících, cestující bez jízdenky nastupují do vlaku pouze dvěma u stanoviště strojvedoucího / Zug ohne Zugbegleiter, Reisende steigen bitte nur durch die erste Tür hinter der Kabine des Triebfahrzeugführers in den Zug ein / a specific way of check-in on the train  
 historický vlak, globální cena / historischer Zug, Globalpreis / historical train, global price  
 vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only  
 vlak zastavuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only  
 vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání / Zug hält nur auf Zeichen oder Verlangen / request stop only  
 vlak může do konečné stanice odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedeným časovým údajem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort zur Endstation weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train can leave for its destination immediately after passengers get off (i.e. even before the given time of the train's arrival)